



**Built to Lead**

立即發表：2016 年 10 月 11 日

州長安德魯 M. 葛謨

## 葛謨州長緬懷並表彰八位消防英烈的英雄事蹟

**發表宣言設立「消防員感恩日 (Firefighter Appreciation Day)」和「消防週 (Fire Prevention Week)」，紀念逝去的英雄**

安德魯 M. 葛謨州長 (Andrew M. Cuomo) 於今日宣佈在位於帝國廣場 (Empire State Plaza) 上的消防烈士紀念碑 (Fallen Firefighters Memorial) 中銘刻入八人的姓名，以緬懷這些英烈的英雄事蹟，感謝他們對紐約市民提供的服務。作為「消防員感恩日」的一環，副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 和其他州政府官員於今天在奧爾巴尼市 (Albany) 舉辦的「第 19 屆年度消防烈士紀念儀式 (19th Annual Fallen Firefighters Memorial Ceremony)」上表彰了這八名英雄。

「這八位英勇無畏的消防員每天都在所在社區無私奉獻著自己的光和熱——為了保護社區安全而置自身安全而不顧，」葛謨州長表示。「我們將他們的姓名銘刻進消防烈士紀念碑，以此表彰他們所做的犧牲，確保他們的英勇事蹟永遠被後世所銘記。」

「消防烈士紀念碑旨在用於緬懷那些面對我們難以想像的危險卻仍然奮勇向前的男男女女們，」副州長凱西·霍楚爾表示。「今年，我們將八位英烈的姓名銘刻進這一紀念碑。他們每個人的事蹟都展現了這種英雄氣概。而這種英雄氣概也融入在每位穿上制服、回應召喚的消防員的日常生活中。我很榮幸能夠代表葛謨州長和紐約州民眾參加本次年度紀念活動。」

消防烈士紀念碑中新添加的八名英烈包括：

- 傑克 H. 羅斯 (Jack H. Rose)，消防隊長，阿爾斯特縣 (Ulster County) 瑪利安山消防局 (Mt. Marion Fire Department)——2015 年 12 月 19 日犧牲。
- 巴里 G. 米勒 (Barry G. Miller)，副消防隊長，傑納西縣 (Genesee County) 伯根消防局 (Bergen Fire Department)——2015 年 9 月 23 日犧牲。
- 勞倫斯 G. 賽瑟 (Lawrence G. Sesso)，消防員，薩福克縣 (Suffolk County) 賽維爾消防局 (Sayville Fire Department)——2015 年 8 月 22 日犧牲。
- 查理斯 V. 華萊士 (Charles V. Wallace)，消防員，奧蘭治縣 (Orange County) 蒙哥馬利消防局 (Montgomery Fire Department)——2015 年 2 月 3 日犧牲。

- 大理查 D. 維斯 (Richard D. Weisse, Sr.)，消防員，薩福克縣聖詹姆士消防局 (St. James Fire Department)——2014 年 11 月 15 日犧牲。

- 羅伯特 A. 奈特 (Robert A. Knight)，消防員，薩福克縣賽維爾消防局——2014 年 5 月 1 日犧牲。

- 邁克爾 P. 艾斯波西多 (Michael P. Esposito)，消防員，拿索縣 (Nassau County) 鮑爾溫消防局 (Baldwin Fire Department)——2011 年 5 月 18 日犧牲。

- 亞瑟 C. 斯迪克尼 (Arthur C. Stickney)，副消防隊長，富蘭克林縣 (Franklin County) 馬龍村消防局 (Village of Malone Fire Department)——1942 年 9 月 2 日犧牲。

這些英雄的姓名被刻入紀念碑後，消防烈士紀念碑現記載著 2,406 名因公殉職的人員。消防烈士紀念碑於 1998 年設立，旨在用於在每年「消防週」活動期間，緬懷和紀念紐約州因公殉職的英勇無畏的消防員們。本紀念碑的設立還旨在向在日常工作中命懸一線的 100,000 多名紐約州消防員致以崇高敬意。

在今天舉行的儀式中，葛謨州長發表了兩份宣言，表彰本州境內的職業和志願消防員，並決定將 10 月 11 日星期二定為「[消防員感恩日](#)」，並將 10 月 9 日至 15 日這一週定為「[消防週](#)」。

2015 年間，全州境內的消防局處理了大約 1,471,886 次事故——大約等於 4,033 次/天、168 次/時或約 3 次/分鐘。

紐約州國土安全與緊急服務部 (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services) 專員約翰 P. 邁爾維爾 (John P. Melville) 表示：「希望這一紀念碑能夠繼續提醒大家銘記那些為了保護我們的人身安全不惜犧牲一切、無私奉獻、英勇無畏的人們。」

紐約州消防管理局局長 (New York State Fire Administrator) 布賴恩特 D. 斯蒂文斯 (Bryant D. Stevens) 表示：「這一紀念碑將時刻提醒我們銘記本州每位消防員所面臨的危險情境，並向那些因公殉職的英烈們致以最崇高、最長久的敬意。這面牆以一種醒目的方式提醒每位紐約州消防員們所面臨的危險和他們中某些人所做出的犧牲。」

紐約州消防局長協會 (New York State Association of Fire Chiefs) 會長小約瑟夫 M. 福德 (Joseph M. Faud, Jr.) 表示：「今天，我與紐約州境內的全體消防局長和消防員一道，表彰並緬懷那些做出了最大犧牲的同志們。我們不僅要向這些英烈們致敬，還要向他們的家人和其所在消防局的隊員們致敬；我們要確保他們至親至愛

之人的犧牲將會被永遠銘記。」

「今天，我們齊聚一堂，向那些為了他人生命而無私獻出自己生命的英勇的消防員們致以崇高敬意；讓我們同樣認識到：還有成千上萬的消防員兄弟姐妹們透過日復一日處理緊急事務、迅速回應社區需求而紀念著這些英烈們。」**紐約州消防員協會 (Firemen's Association of the State of New York) 會長肯尼思·匹安考斯基 (Kenneth Pienkowski)** 表示。「我們透過消防服務紀念那些逝去的英魂，並將永遠銘記他們的犧牲。」

「我代表紐約州職業消防員協會 (NYS Professional Fire Fighters Association) 向那些為全體紐約民眾服務時因公殉職的兄弟姐妹們致以崇高敬意和深切緬懷，」**紐約州職業消防員協會會長薩繆爾·弗雷西那 (Samuel Fresina)** 表示。「他們在工作崗位上所表現出來的英勇與犧牲將被大家永遠銘記。他們將永遠活在我們的心中。」

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418